

An die Vollversammlung der  
**Raiffeisenkasse Eisacktal Genossenschaft**  
Großer Graben 12  
39042 Brixen

Steuer-, Mehrwertsteuer- und  
Eintragungsnummer Handelsregister 198330219  
Eintragungsnummer Genossenschaftsregister A145486

**Jahresabschluss zum 31.12.2013: gesetzliche Rechnungsprüfung aufgrund der Beauftragung durch den Raiffeisenverband Südtirol – Revisionsdirektion - als anerkannter Revisionsverband im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 09.07.2008 (Regelung der Aufsicht über die genossenschaftlichen Körperschaften)**

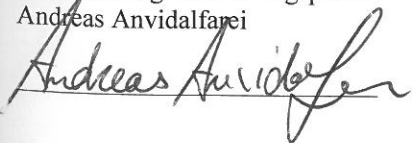
### **Vermerk des Abschlussprüfers zum 31.12.2013**

im Sinne der Artikel 14 und 16 des Gesetzesdekretes Nr. 39 vom 27.01.2010  
und Titel V Artikel 48 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 09.07.2008

1. In Erfüllung des Prüfungsauftrages laut oben angeführtem Regionalgesetz haben wir den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Gesamtergebnisrechnung, Übersicht zu den Veränderungen der Posten des Eigenkapitals, Kapitalflussrechnung und Anhang – sowie den Lagebericht der Raiffeisenkasse Eisacktal Genossenschaft zum 31.12.2013 geprüft. Die Verantwortung für die Erstellung des Jahresabschlusses gemäß den Internationalen Rechnungslegungsstandards sowie den Vorschriften des Artikels 9 der G.V. Nr. 38/2005 liegt beim Verwaltungsrat der Raiffeisenkasse Eisacktal Genossenschaft, während unsere Verantwortung in der Beurteilung des Jahresabschlusses aufgrund der durchgeführten Prüfungen liegt.
2. Unsere Prüfung erfolgte nach Maßgabe der von der Nationalen Vereinigung der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater herausgegebenen und von der Börsenaufsichtsbehörde Consob empfohlenen Grundsätze für ordnungsgemäße Abschlussprüfungen. In Übereinstimmung mit den genannten Grundsätzen wurde die Prüfung so geplant und durchgeführt, dass alle notwendigen Elemente eingeholt wurden, um mit angemessener Sicherheit feststellen zu können, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen Fehlern ist und insgesamt glaubhaft erscheint. Die anhand von Stichproben durchgeführten Prüfungshandlungen betrafen die Nachweise für die Salden und die Angaben im Jahresabschluss, die Beachtung der Rechnungslegungsgrundsätze sowie die Angemessenheit der vom Verwaltungsrat vorgenommenen Bewertungen. Wir sind der Auffassung, dass die durchgeführten Prüfungen eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung darstellen.  
  
Im Jahresabschluss sind zu Vergleichszwecken die Bilanzdaten des Vorjahres angeführt. Wie am Anhang beschrieben, hat der Verwaltungsrat die Darstellung einiger Vergleichsdaten im Vergleich zum veröffentlichten und von uns geprüften Vorjahresabschluss abgeändert. Für die Bestätigung des Vorjahresabschlusses verweisen wir auf den von uns ausgestellten Vermerk vom 08.04.2013. Die vorgenommenen Änderungen bei der Darstellung der Vergleichsdaten und die entsprechenden Erläuterungen im Anhang wurden von uns im Rahmen der Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2013 geprüft.
3. Nach unserer Beurteilung entspricht der Jahresabschluss zum 31.12.2013 der Raiffeisenkasse Eisacktal Genossenschaft den von der Europäischen Union veröffentlichten Internationalen Rechnungslegungsstandards und den Vorschriften des Artikels 9 der G.V. Nr. 38/2005. Der Jahresabschluss wurde mit Klarheit erstellt und stellt in korrekter Art und Weise ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage sowie der Eigenkapitalveränderungen und der Kapitalflüsse der Raiffeisenkasse dar.
4. Die Verantwortung für die Erstellung des Lageberichtes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen liegt beim Verwaltungsrat der Raiffeisenkasse Eisacktal Genossenschaft. Unsere Aufgabe ist es, wie im Artikel 14, Absatz 2, Buchstabe e) des Gesetzesdekretes Nr. 39 vom 27.01.2010 vorgesehen, ein Urteil über den Einklang des Lageberichtes mit dem Jahresabschluss abzugeben. Zu diesem Zweck haben wir die von der Nationalen Vereinigung der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater im Dokument Nr. PR 001 angeführten und von der Börsenaufsichtsbehörde Consob empfohlenen Prüfungshandlungen durchgeführt. Unserer Beurteilung nach, steht der Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss der Raiffeisenkasse Eisacktal Genossenschaft zum 31.12.2013.

Bozen, den 7. April 2014

Der beauftragte Rechnungsprüfer  
Andreas Anvidalfarei



Andreas Anvidalfarei  
Rechnungsprüfer

tätig beim Raiffeisenverband Südtirol, Revisionsdirektion, Raiffeisenstraße 2, 39100 Bozen  
andreas.anvidalfarei@raiffeisen-legalmail.it

All'assemblea dei soci della  
**Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Società cooperativa**  
via bastioni maggiori, 12  
39042 Bressanone

Codice fiscale, partita IVA e  
Numero d'iscrizione al registro delle imprese 198330219  
Numero d'iscrizione al registro delle cooperative A145486

**Bilancio al 31/12/2013: Revisione legale dei conti su designazione della Federazione Cooperative Raiffeisen - Direzione di Revisione - in veste di Associazione di rappresentanza riconosciuta - Autorità di Revisione ai sensi della Legge Regionale 9 luglio 2008, n. 5 (Disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi)**

### **Relazione di revisione legale sul bilancio di esercizio al 31/12/2013**

ai sensi degli artt. 14 e 16 del D. Lgs. n. 39 del 27 gennaio 2010 e  
del Titolo V, art. 48, co. 4 della legge regionale 9 luglio 2008 n. 5  
(traduzione del testo originale in tedesco)

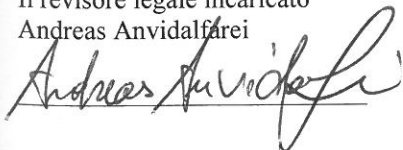
1. In esecuzione dell'incarico conferitoci ai sensi della legge regionale di cui sopra abbiamo svolto la revisione legale dei conti del bilancio costituito da stato patrimoniale, conto economico, dal prospetto della redditività complessiva, dal prospetto dei movimenti del patrimonio netto, dal rendiconto finanziario e dalle relative note esplicative, nonché della relazione sulla gestione della Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Società cooperativa chiuso al 31 dicembre 2013. La responsabilità della redazione del bilancio in conformità agli International Financial Reporting Standards adottati dall'Unione Europea nonché ai provvedimenti emanati in attuazione dell'art. 9 del D. Lgs. n. 38/2005 compete al consiglio di amministrazione della Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Società cooperativa. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione legale dei conti.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo i principi di revisione emanati dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandati dalla Consob. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Il bilancio presenta ai fini comparativi i dati dell'esercizio precedente. Come illustrato nelle note esplicative, gli amministratori hanno risposto alcuni dati comparativi relativi all'esercizio precedente, rispetto ai dati precedentemente presentati e da noi assoggettati a revisione, sui quali avevamo emesso la relazione di revisione in data 08/04/2013. Le modalità di rideterminazione dei dati comparativi e la relativa informativa presentata nelle note esplicative, sono state da noi esaminate ai fini dell'espressione del giudizio sul bilancio chiuso al 31/12/2013.

3. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Società cooperativa al 31/12/2013 è conforme agli International Financial Reporting Standards adottati dall'Unione Europea, nonché ai provvedimenti emanati in attuazione all'art. 9 del D. Lgs. 38/2005; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria, il risultato economico, le variazioni del patrimonio netto ed i flussi di cassa della Cassa Raiffeisen per l'esercizio chiuso a tale data.
4. La responsabilità della redazione della relazione sulla gestione, in conformità a quanto previsto dalle norme di legge e dai regolamenti, compete agli amministratori della Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Società cooperativa. E' di nostra competenza l'espressione del giudizio sulla coerenza della relazione sulla gestione con il bilancio, come richiesto dall'art. 14, comma 2, lettera e), del D. Lgs. n. 39/2010. A tal fine, abbiamo svolto le procedure indicate dal principio di revisione n. PR 001 emanato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandati dalla Consob. A nostro giudizio la relazione sulla gestione è coerente con il bilancio d'esercizio della Cassa Raiffeisen della Valle Isarco Società cooperativa al 31/12/2013.

Bolzano, 7 aprile 2014

Il revisore legale incaricato  
Andreas Anvidalfarei



Andreas Anvidalfarei  
Revisore Legale presso:  
Federazione Cooperative Raiffeisen, Direzione di Revisione, via Raiffeisen 2, 39100 Bolzano  
andreas.anvidalfarei@raiffeisen-legalmail.it

00198330219	8307-1	Bozen
Steuernummer	Bankenkodex	Provinz

# Raiffeisenkasse Eisacktal

Genossenschaft mit Sitz in Brixen

Mitglied des Einlagensicherungsfonds der Genossenschaftsbanken und des Nationalen Garantiefonds laut Art. 62 des L.D. Nr. 415/1996  
eingetragen im Handelsregister der Handelskammer Bozen unter Nummer 00198330219  
eingetragen im Genossenschaftsregister Bozen unter Nummer BZ, Nr. A145486, Sektion I  
eingetragen im Bankenverzeichnis unter Nummer 4743

## VERWALTUNGSRAT

Präsident:	Dr. Rudi Rienzner		
Vizepräsident:	Erich Überbacher		
Verwaltungsratsmitglieder:	Helmut Amort	Hansjörg Auer	Hermann Goller
	Markus Huber	Manfred Mair Widmann	Dr. Karin Obergasser
	Walter Oberegger	Albert Obrist	Martin Zingerle

## AUFSICHTSRAT

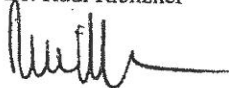
Vorsitzender:	Cav. Walter Mitterrutzner		
Effektive Aufsichtsräte:	Dr. Christine Oehler	Dr. Manfred Psailer	
Ersatzaufsichtsräte:	Dr. Silvan Bernardi	Dr. Karl Hellweger	

## BILANZ ZUM 31.12.2013

Ein- und Austritte von Mitgliedern im Geschäftsjahr:	
Mitgliederstand am 01.01.2013	2.956
Eingetretene Mitglieder	166
Ausgeschiedene Mitglieder	45
Mitgliederstand am 31.12.2013	3.077

Der Präsident  
gezeichnet

Dr. Rudi Rienzner



Der Direktor  
gezeichnet

Dr. Karl Leitner



## VERMÖGENSSITUATION

	Posten der Aktiva	2013	2012
10.	Kassabestand und liquide Mittel	3.378.676	2.813.923
20.	Zu Handelszwecken gehaltene aktive Finanzinstrumente	13.181	57.252
40.	Zur Veräußerung verfügbare aktive Finanzinstrumente	91.596.622	53.975.915
60.	Forderungen an Banken	14.443.601	40.893.000
70.	Forderungen an Kunden	375.628.422	363.662.475
110.	Sachanlagen	21.768.756	22.289.709
120.	Immaterielle Vermögenswerte	29.506	7.515
130.	Steuerforderungen	1.815.530	1.521.751
	a) laufende	325.714	256.444
	b) vorausbezahlte	1.489.816	1.265.307
	b1) davon Gesetz 214/2011	1.403.455	1.179.252
150.	Sonstige Vermögenswerte	5.686.310	2.749.212
	<b>Summe der Aktiva</b>	<b>514.360.604</b>	<b>487.970.752</b>

	Posten der Verbindlichkeiten und des Eigenkapitals	2013	2012
10.	Verbindlichkeiten gegenüber Banken	28.372.401	27.124.227
20.	Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	378.193.141	316.418.116
30.	Im Umlauf befindliche Wertpapiere	35.574.894	72.657.309
40.	Zu Handelszwecken gehaltene passive Finanzinstrumente	1.771	0
50.	Zum fair value bewertete passive Finanzinstrumente	0	2.861.450
80.	Steuerverbindlichkeiten	1.150.831	308.582
	a) laufende	431.704	1.244
	b) aufgeschobene	719.127	307.338
100.	Sonstige Verbindlichkeiten	10.391.090	10.905.947
110.	Personalabfertigungsfonds	1.026.809	1.149.229
120.	Rückstellung für Risiken und Verpflichtungen	459.132	493.457
	b) Sonstige Rückstellungen	459.132	493.457
130.	Bewertungsrücklagen	1.693.033	832.586
160.	Rücklagen	52.220.442	50.585.489
170.	Emissionsaufpreis	154.737	147.402
180.	Kapital	2.595.877	2.595.253
200.	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres (+/-)	2.526.446	1.891.705
	<b>Summe der Verbindlichkeiten und Eigenkapitalposten</b>	<b>514.360.604</b>	<b>487.970.752</b>

*Therese Leber*

## Gewinn- und Verlustrechnung

Posten		2013	2012
10.	Zinserträge und ähnliche Erträge	14.250.119	14.395.948
20.	Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	(5.394.464)	(5.615.023)
30.	<b>Zinsüberschuss</b>	<b>8.855.655</b>	<b>8.780.925</b>
40.	Provisionserträge	3.744.547	3.701.799
50.	Provisionsaufwendungen	(468.486)	(442.074)
60.	<b>Provisionsüberschuss</b>	<b>3.276.061</b>	<b>3.259.725</b>
70.	Dividenden und ähnliche Erträge	163.339	473.820
80.	Nettoergebnis aus der Handelstätigkeit	387	3.956
100.	Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf oder Rückkauf von:	1.937.432	614.099
	b) Zur Veräußerung verfügbare aktive Finanzinstrumente	1.949.364	642.771
	d) passive Finanzinstrumente	(11.932)	(28.672)
110.	Nettoergebnis der zum fair value bewerteten aktiven und passiven Finanzinstrumente	(19)	12.488
120.	<b>Bruttoertragsspanne</b>	<b>14.232.855</b>	<b>13.145.013</b>
130.	Nettoergebnis aus Wertminderungen/Wiederaufwertungen von:	(1.185.634)	(1.060.554)
	a) Forderungen	(1.185.634)	(883.364)
	b) Zur Veräußerung verfügbare aktive Finanzinstrumente	0	(177.190)
140.	<b>Nettoergebnis der Finanzgebarung</b>	<b>13.047.221</b>	<b>12.084.459</b>
150.	Verwaltungsaufwendungen	(9.818.760)	(9.575.456)
	a) Personalaufwand	(5.575.501)	(5.496.506)
	b) Sonstige Verwaltungsaufwendungen	(4.243.259)	(4.078.950)
160.	Nettorückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	21.430	(72.483)
170.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/Wiederaufwertungen auf Sachanlagen	(1.195.175)	(1.158.549)
180.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/Wiederaufwertungen auf immaterielle Vermögenswerte	(17.096)	(7.780)
190.	Sonstige betriebliche Aufwendungen/Erträge	1.262.600	929.180
200.	<b>Betriebskosten</b>	<b>(9.747.001)</b>	<b>(9.885.088)</b>
240.	Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf von Anlagegütern	(6.815)	(149)
250.	<b>Gewinn (Verlust) vor Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>	<b>3.293.405</b>	<b>2.199.222</b>
260.	Steuern auf das Betriebsergebnis aus der laufenden Geschäftstätigkeit	(766.959)	(307.517)
270.	<b>Gewinn (Verlust) nach Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>	<b>2.526.446</b>	<b>1.891.705</b>
290.	<b>Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres</b>	<b>2.526.446</b>	<b>1.891.705</b>

*Karel Lütten*